

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 14

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes  
(SVIA)

de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole  
polytechnique fédérale de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ  
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

## Comité de patronage

Président : E. Martin, arch. à Genève  
Vice-président : E. d'Okolski, arch. à Lausanne  
Secrétaire : S. Rieben, ing. à Genève  
Membres :  
Fribourg : H. Gicot, ing. ; M. Waeber, arch.  
Genève : G. Bovet, ing. ; M. Mozer, arch. ;  
J.-C. Ott, ing.  
Neuchâtel : J. Béguin, arch. ; M. Chevalier, ing.  
Valais : G. de Kalbermatten, ing. ;  
D. Burgener, arch.  
Vaud : A. Chevalley, ing. ; A. Gardel, ing. ;  
M. Renaud, ing. ; J.-P. Vouga, arch.

## Conseil d'administration

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président : D. Bonnard, ing.  
Membres : Ed. Bourquin, ing. ; G. Bovet, ing. ;  
M. Bridel ; M. Cosandey, ing. ;  
A. Métraux, ing. ; P. Meystre, arch. ;  
A. Rivoire, arch. ; J.-P. Stucky, ing.

## Rédaction

F. Vermeille, ingénieur, rédacteur en chef ; M. Bevilacqua,  
architecte, et E. Schnitzler, ingénieur, rédacteurs  
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »  
Tirés à part, renseignements  
Avenue de Cour 27, 1000 Lausanne

## Abonnements

1 an . . . . .	Suisse Fr. 46.—	Etranger Fr. 50.—
Sociétaires . . . . .	» » 38.—	» » 46.—
Prix du numéro . . . . .	» » 2.30	» » 2.50

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse  
romande » N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement,  
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc.,  
à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1000 Lausanne

## Publicité

Tarif des annonces :

1/1 page . . . . .	Fr. 495.—
1/2 » . . . . .	» 260.—
1/4 » . . . . .	» 132.—
1/8 » . . . . .	» 68.—



Adresse : Annonces Suisses S.A.  
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 22 33 26, 1002 Lausanne et  
succursales

## Sommaire

	<i>Pages</i>
Séminaire sur l'aménagement communal (II) La Sarraz (VD)	
<i>Introduction par M. Claude Wasserfallen . . . . .</i>	197
<i>Schéma d'étude de deux variantes de jonction, par M. J.-Ch. Aquarone . . . . .</i>	198
Les travaux des groupes . . . . .	200
Divers . . . . .	211
Bibliographie . . . . .	212
Informations SIA . . . . .	214
Communications SVIA . . . . .	215
Concours . . . . .	216
Documentation générale . . . . .	216
Informations diverses . . . . .	216

## « Schweizerische Bauzeitung »

### Sommaire du numéro 25

	<i>Pages</i>
Die Aluminiumhütte der Icelandic Aluminium Co. Ltd. in Straumsvik (Island).	
— I. Teil: Alusuisse in Island. Von <i>Ph. Müller</i> . . . . .	555
— II. Teil: Bau der Aluminiumhütte in Island. Von <i>A. Streichenberg</i> . . . . .	559
— III. Teil: Beschreibung des mechanischen Teiles. Von <i>P. Reinert</i> . . . . .	569
— IV. Teil: Energieversorgung und elektrische Anla- gen. Von <i>K. Forrer</i> . . . . .	573

### Sommaire du numéro 26

Unterlagen für ein Modell der Bauforschung in der Schweiz. Von <i>F. Füeg</i> . . . . .	581
Strukturierter Sichtbeton. Von <i>G. Risch</i> . . . . .	588
Ein Verfahren zur Herstellung von halbrunden Holz- schalen. Von <i>M. Künzler</i> . . . . .	590
Mitteilung der EMPA über die Prüfung von Beton- probekörpern . . . . .	592
Dichtung und Deckwerk von Binnenschiffahrtskanälen. Von <i>H.-D. Kunath</i> . . . . .	592
Grossbohrpfähle, Sonderausführungen im Brückenbau. Von <i>R. Ledergerber</i> . . . . .	593
Manifest zur Stadtplanung. Von der <i>Autonomen Ar- beitsgruppe Alternativplanung</i> . . . . .	600